

## LIFETIME LIMITED WARRANTY

## GARANTIA LIMITADA DE TODALA VIDA

## GARANTIE LIMITÉE À VIE

The retailer of this product, hereby warrants, subject to the conditions set forth below, that it will either repair or replace, at its option, this product if it proves to be defective by reason of improper workmanship or materials within the original purchaser's lifetime. In order to obtain repairs or replacement under this limited warranty you must bring this product to the retailer's store in which you bought it.

Original purchaser: This limited warranty is limited to the original purchaser at retail of this product from retailer.

Except to the extent prohibited by applicable law, no other warranties, whether express or implied, including the warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall apply to this product. Under no circumstances shall retailer be liable for consequential or incidental damages in connection with this product. To the extent retailer is prohibited by applicable law from excluding implied warranties, the duration of such implied warranties which are not excludable shall be the original purchaser's lifetime. Some states do not allow the limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation on the duration of implied warranties which are not excludable, if any, may not apply to you. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion of incidental or consequential damages may not apply to you.

Retailer neither assumes nor authorizes any representative or other person to assume for it any obligation or liability other than such as is expressly set forth herein. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

## GARANTIA LIMITADA DE TODALA VIDA

El pormenorista de este producto garantiza por la presente, sujeto a las condiciones expuestas a continuación, que reparará, o reemplazará, por opción propia, este producto si se le encuentran defectos en la mano de obra o en los materiales durante la vida del comprador original. Para poder obtener las reparaciones o el reemplazo bajo esta garantía limitada, usted debe devolver este producto a la tienda en que lo compró.

**Comprador Original:** Esta garantía limitada se limita al comprador original y el precio al por menor cobrado por el pormenorista.

De no ser prohibido por las leyes aplicables, ninguna otra garantía a, bien sea expresada o implicada, incluso las garantías de comerciabilidad y eficacia para un determinado uso, aplicará a este producto. No quedará responsable el pormenorista, bajo ningunas circunstancias, por daños consecuenciales o incidentales relacionados con este producto. En casos en que las aplicables leyes prohíben que el vendedor excluya las garantías a implicadas, la duración de tales garantías a implicadas que no sean excluibles será la vida del comprador original. Ciertos estados no permiten la limitación de la duración de una garantía a implicada. Como tal, tal vez no aplique en su caso la susodicha limitación de la duración de cualesquier garantías a implicadas que no sean excluibles. Ciertos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales. Como tal, tal vez no aplique en su caso la susodicha limitación o exclusión de daños incidentales o consecuenciales.

El pormenorista no se asume ni autoriza que ningún representante u otra persona asuma de su parte ninguna obligación o responsabilidad aparte de aquellas que se han expresado en la presente. Esta garantía limitada le da específicos derechos legales, y quizá tenga otros derechos que varían de estado en estado.

## GARANTIE LIMITÉE À VIE

Le détaillant de ce produit garantit par la présente, sous réserve des conditions établies cidessous, qu'il réparera ou remplacera ce produit, selon son choix, s'il s'avère défectueux à cause de matériaux ou d'une main d'oeuvre incorrects, du vivant de l'acheteur initial. Pour obtenir la réparation ou le remplacement au titre de la garantie limitée, vous devrez rapporter ce produit au détaillant chez qui vous l'avez acheté.

**Acheteur initial:** Cette garantie limitée est restreinte à l'acheteur initial ayant acquis ce produit chez le détaillant.

A l'exception des cas où la loi en vigueur l'interdit, aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties relatives au caractère adéquat pour la commercialisation ou un usage particulier, ne s'appliquera à ce produit. Le détaillant ne sera en aucun cas responsable des dommages indirects liés à ce produit. Lorsque la loi en vigueur interdit au détaillant l'exclusion des garanties implicites, la durée des garanties ne pouvant être exclues sera limitée au vivant de l'acheteur initial. Certains états n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, et la limitation ci-dessus de la durée des garanties implicites ne pouvant être exclues, s'il en existe, peut donc ne pas vous concerner. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages directs ou indirects, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus relative aux dommages directs ou indirects peut donc ne pas vous concerner.

Le détaillant n'a aucune obligation ni responsabilité autres que celles expressément établies ici, et n'autorise aucun représentant ou autre personne à les assumer pour lui. Cette garantie limitée vous procure des droits légaux particuliers, et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.